

## « Pour en savoir plus »

Suggestions de lectures par les auteurs de certaines contributions

### **Abolition de la peine de mort/Afschaffing van de doodstraf**

DE BROUWER, Jérôme, « Abolir ? La peine de mort et l'avènement de l'abolition de fait en Belgique », *Annales de droit de Louvain*, n° 69/3, 2009.

DE BROUWER, Jérôme, « Statistique et peine de mort en Belgique (1795-1875) : grandeur et servitude du chiffre », in VESENTINI, Frédéric (Éd.), *Les Chiffres du crime en débat. Regards croisés sur la statistique pénale en Belgique (1830-2005)*, Louvain-la-Neuve, Academia-Bruylant, 2005, p. 253-277.

DE BROUWER, Jérôme, « Une tentation libérale ? La réforme du Code pénal en Belgique à travers la redéfinition de l'échelle des peines (1830-1867) », in JEANCLOS, Yves (Éd.), *La Dimension historique de la peine*, Paris, Economica, 2013, p. 293-313.

### **Accessibilité/Toegankelijkheid**

KUTY, Olgierd et SCHOENAERS, Frédéric, « La modernisation de l'institution judiciaire », *La Revue nouvelle*, numéro thématique, n° 65, 2010.

LAPÉROU-SCHENEIDER, Béatrice et DONIER, Virginie (Éds), *Accès au juge : quelles évolutions ?*, Bruxelles, Bruylant, 2013.

LEJEUNE, Aude, « Justice institutionnelle, justice démocratique. Les maisons de justice et du droit comme révélateur des tensions entre deux modèles politiques de justice », *Droit et Société*, n° 66, 2007.

### **Acteurs (introduction)/Actoren (introdactie)**

FLÜCKIGER, Alexandre, « L'acteur et le droit : du comédien au stratège », *Revue européenne des sciences sociales*, n° 39/121, 2001. En ligne : <http://ress.revues.org/645>, consulté le 31 juillet 2016.

HONDEGHEM, Annie, ROUSSEAU, Xavier et SCHOENAERS, Frédéric (Éds), *Modernisation of the Criminal Justice Chain and the Judicial System. New Insights on Trust, Cooperation and Human Capital*, Heidelberg/New York/Dordrecht/Londres, Springer, 2016.

SCHOENAERS, Frédéric et DUBOIS, Christophe, *Regards croisés sur le nouveau management judiciaire*, Liège, Les Éditions de l'Université de Liège, 2008.

### **Architecture/Architectuur**

AGENTSCHAP ONROEREND ERFGOED, *Inventaris Onroerend Erfgoed* (s.d.), en ligne sur le site de l'Agentschap onroerend erfgoed : <https://inventaris.onroenderfgoed.be>, consulté le 12 septembre 2016.

*Le Patrimoine monumental de la Belgique*, 23 vol., Liège, Mardaga, 1971-1997.

### **Art/Kunst**

HUYGEBART, Stefan, « "Le décor au milieu duquel ils vivront" Beeldhouwkunst en decoratie in het Justitiepaleis », in VAN EECKHOUTTE, Willy et MAES, Bruno (Éds), *Genius, grandeur en gêne. Het Fin de Siècle rond het Justitiepaleis te Brussel en de controversiële figuur van Edmond Picard/La fin de Siècle autour du Palais de Justice de Bruxelles et le personnage controversé d'Edmond Picard*, Gand, Knops, 2014, p. 117-183.

JACOB, Robert, *Images de la justice. Essai sur l'iconographie judiciaire du Moyen Âge à l'âge classique*, Paris, Léopard d'Or, 1994.

MARTYN, Georges, « Inspiring images for judges. Late medieval court room decorations in the Southern Netherlands », in KÉRCHY, Anna, KISS, Attila et SZÖNYI, György E. (Éds), *The iconology of law and order (legal and cosmic)*, Szeged, JATE Press, 2012, p. 37-49.

### **Assistant de justice/Justitieassistent**

JONCKHEERE, Alexia, *(Dés)équilibres. L'informatisation du travail social en justice*, Louvain-la-Neuve, Larcier, 2013.

Chaque année, les maisons de justice et établissements pénitentiaires éditent un rapport d'activité ; de précieuses informations y sont consultables, tels que les chiffres de leurs activités : Justice en chiffres (s.d.), en ligne sur le site de Service public fédéral Justice : [http://justice.belgium.be/fr/information/statistiques/justice\\_en\\_chiffres](http://justice.belgium.be/fr/information/statistiques/justice_en_chiffres), consulté le 12 septembre 2016 (nederlandstalige versie: Justitie in cijfers (s.d.). Online op de website van de Federale Overheidsdienst Justitie: [http://justitie.belgium.be/nl/informatie/statistieken/justitie\\_in\\_cijfers](http://justitie.belgium.be/nl/informatie/statistieken/justitie_in_cijfers), geraadpleegd op 12 september 2016) ; Administration générale des maisons de justice, rapport annuel 2015 (s.d.), en ligne sur le portail officiel des maisons de justice en Fédération Wallonie-Bruxelles : <http://www.maisonsdejustice.be>, consulté le 12 septembre 2016 (nederlandstalige versie: Justitiehuisen-Cijfers (s.d.). Online op de website van de Vlaamse justitiehuisen: <http://www.justitiehuisen.be>, geraadpleegd op 12 september 2016).

### **Bourgmestre/Burgemeester**

BAUWENS, Tom, *De burgemeester als regisseur van het lokale veiligheidsbeleid?*, La Haye, Boom Lemma Uitgevers, 2015.

### **Caméra/Camera**

DELAGE, Christian, *La Vérité par l'image : de Nuremberg au Procès Milosevic*, Paris, Denoël, 2006.

ENGLEBERT, Jacques, DUSOLLIER, Sandrine, TULKENS, Françoise et ROEKENS, Anne, « Rapport synthétique de l'atelier "Liberté d'expression" et recommandations des experts animateurs », in *Les États généraux des médias d'information au Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Constats-Analyses-Débats*, Bruxelles, Éditions du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 2014, p. 214-288.

VAN DEN WIJNGAERT, Mark, NEFORS, Patrick, VAN DER WILT, Olivier, JORISSEN, Tine et RODEN, Dimitri, *Les Bourreaux de Breendonk*, Bruxelles, Racine, 2012 (nederlandstalige versie: *De beulen van Breendonk, Schuld en boete*, Antwerpen, Standaard Uitgeverij, 2010).

### **Chiffres du crime/Criminaliteitscijfers**

*La statistique judiciaire belge* (s.d.), en ligne sur le site de Digithemis, plateforme numérique de ressources sur le système judiciaire belge et son histoire : <http://www.digithemis.be/index.php/ressources/statistiques-judiciaires>, consulté le 5 septembre 2016.

VESENTINI, Frédéric (Éd.), *Les Chiffres du crime en débat. Regards croisés sur la statistique pénale en Belgique (1830-2005)*, Louvain-la-Neuve, Academia-Bruylant, 2005.

### **Compétence universelle/Universele bevoegdheid**

Cour d'assises de Bruxelles, Procès Ntezimana V., Higaniro A., Mukangango C., Mukabutera J., 2001, transcription réalisée à l'initiative de l'ONG RCN Justice et Démocratie. En ligne : <http://assisesrwanda2001.org/index.html>, consulté le 13 septembre 2016.

CORTEN, Olivier, « De quel droit ? Place et fonction du droit comme registre de légitimité dans le discours sur la “compétence universelle” », *Revue de droit de l’ULB*, n° 30, 2004, p. 51-82.

DAVID, Éric, « La compétence universelle en droit belge », *Revue de droit de l’ULB*, n° 30, 2004, p. 83-150.

MATHIEU, Cécile, VELTE, Caroline, ZENS, Julie, CAILLOL, Florence, BUSBRIDGE, Annabel et VAN THEMSCHE, Charlotte, *La Compétence universelle* (s.d.), en ligne sur le site du Centre de droit international de l’Université libre de Bruxelles : <http://competenceuniverselle.wordpress.com>, consulté le 5 septembre 2016.

MEIRE, Philippe et VANDERMEERSCH, Damien (Éds), *Génocide rwandais : le récit de quatre procès devant la Cour d’assises de Bruxelles*, Bruxelles, La Chartre, 2011.

SEROUSSI, Julien, « Si loin, si proche : la légitimité de l’enquête dans les affaires de compétence universelle », *Critique internationale*, dossier « Le modèle de l’enquête judiciaire face aux crises extrêmes », n° 36, juillet-septembre 2007.

### **Congo**

GUISSET, Jacqueline (Éd.), *Le Congo et l’Art belge (1880-1960)*, Paris, La Renaissance du Livre, 2003.

NDAYWEL È NZIEM, Isidore, *Nouvelle Histoire du Congo. Des origines à la République Démocratique*, Bruxelles, Le Cri-Afrique Éditions, 2010.

PIRET, Bérengère, « Les structures judiciaires “européennes” du Congo belge. Essai de synthèse », in VAN SCHUYLENBERGH, Patricia, LANNEAU, Catherine et PLASMAN, Pierre-Luc (Éds), *L’Afrique belge aux 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles. Nouvelles recherches et perspectives en histoire coloniale*, Bruxelles, Peter Lang, 2014, p. 163-178.

PIRET, Bérengère, *Les cent mille briques. La prison et les détenus de Stanleyville*, Lille, Centre d’histoire judiciaire Éditeur, 2014.

VANTHEMSCHE, Guy, *La Belgique et le Congo. L’impact de la Colonie sur la Métropole*, Bruxelles, Le Cri, 2010.

WYNANTS, Maurits, *Van hertogen en Kongolezen: Tervuren en de Koloniale tentoonstelling 1897*, Tervuren, Koninklijk museum voor Midden-Afrika, 1997.

### **Correctionnalisation/Correctionalising**

BARTHOLEYNS, Frédérique et GUILLAIN, Christine, « La division tripartite des infractions en question », *Journal des Tribunaux*, n° 6413, 2010, p. 654-658.

TULKENS, Françoise, VAN DE KERCHOVE, Michel, CARTUYVELS, Yves et GUILLAIN, Christine, *Introduction au droit pénal. Aspects juridiques et criminologiques*, Waterloo, Wolters Kluwer, 2014.

### **Crime/Misdaad**

ADAM, Christophe, KAMINSKI, Dan, DIGNEFFE, Françoise, CAUCHIE, Jean-François et DEVRESSE, Marie-Sophie, *Crime, justice et lieux communs*, Bruxelles, Larcier, 2014.

DE MAN, Caroline, VAN PRAET, Sarah et NAGELS, Carla, « Mineurs : des vols de plus en plus violents ? », *Revue de science criminelle et de droit comparé*, n° 4, 2011.

ROBERT, Philippe, *Sociologie du crime*, Paris, La Découverte, 2005.

### **Défense/Verdediging**

QUINTELIER, Bart, *Een (rechts)geschiedenis van de Belgische advocatuur (1795-2006), met nadruk op het tuchtrecht, toegelicht aan de hand van de Antwerpse casus*, Gand, Universiteit Gent, Faculteit Rechtsgeleerdheid (doctoraat Rechten), 2013.

QUINTYN, Jean-Pierre, « Hippolyte Metdepenningen », *Rechtskundig Weekblad*, jaargang 35, 1971-1972, p. 545-560.

### **Dossier**

BANTIGNY, Ludivine et VIMONT, Jean-Claude (Éds), *Sous l'œil de l'expert. Les dossiers de personnalités*, Mont-Saint-Aignan, Publications de l'Université de Rouen et du Havre, 2011.

IACOVETTA, Franca et MITCHINSON, Wendy, *On the Case: Explorations in Social History*, Toronto, University of Toronto Press, Scholarly Publishing Division, 1998.

MASSIN, Veerle, « Hearing the voices of delinquent girls in Belgian reform schools (1920-1970) », in CHRISTIAENS, Jenneke (Éd.), *It's for your own good: Voices from inside and beyond the juvenile justice system*, Bruxelles, VUB Press, 2015, p. 285-302.

### **Enquête/Onderzoek**

DE VALKENEER, Christian, *Manuel de l'enquête pénale*, Bruxelles, Larcier, 2011.

UREEL, Frédéric, RENARD, Bertrand et BEERNAERT, Marie-Aude, « Les méthodes particulières de recherche. Bilan et critiques des lois du 6 janvier 2003 et du 27 décembre 2005 », *Les Dossiers de la revue de droit pénal et de criminologie*, n° 14, 2007, p. 157-179.

### **Européanisation/Europeanisering**

DUEZ, Denis, PAYE, Olivier et VERDURE, Christophe (Éds), *L'Européanisation. Sciences humaines et nouveaux enjeux*, Bruxelles, Bruylant, 2014.

PARIS, Natacha, « L'européanisation de la justice pénale au nom de la lutte contre "la criminalité organisée" dans les années 1990 : le rôle d'acteurs à la marge du processus décisionnel européen », *Cultures & Conflits*, n° 62/2, 2006, p. 79-105.

PETRŮ, Ivo, « "L'Europe judiciaire unie" ou la justice européenne en tant que moteur de l'européanisation des cultures juridiques nationales », in CÔME, Thierry et MESKOVA, Ludmila (Éds), *Management de la diversité culturelle : quels enjeux en Europe ?*, Bruxelles, Bruylant, 2012, p. 143-152.

### **Expert/Deskundige**

CHAMPOD, Christophe et VUILLE, Joëlle, « Des sciences sourdes et une justice aveugle », *Revue internationale de criminologie et de police technique et scientifique*, n° 68/1, 2015, p. 67-88.

CHAUVAUD, Frédéric et DUMOULIN, Laurence, *Experts et expertise judiciaire. France, XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2003.

FÉLIX, Eddy E. (Éd.), *L'expert et la justice/De deskundige en het gerecht*, actes du colloque du 18 novembre 2005 organisé par le Collège national des experts judiciaires de Belgique asbl, Bruges, La Charte, 2006.

PORRET, Michel, *Sur la scène du crime. Pratique pénale, enquête et expertises judiciaires à Genève (XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle)*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 2008.

### **Féminisation/Vervrouwelijking**

SCHANDEVYL, Eva, « De vrouwelijking van de juridische beroepen », in DE KOSTER, Margo, HEIRBAUT, Dirk et ROUSSEAUX, Xavier (Éds), *Tweehonderd jaar Justitie. Historische*

*Encyclopedie van de Belgische Justitie. Deux siècles de justice. Encyclopédie historique de la justice belge*, Bruges, La Charte/Die Keure, 2015, p. 578-592.

SCHANDEVYL, Eva (Éd.), *Women in Law and Law-Making in Nineteenth and Twentieth Century Europe*, Londres, Ashgate, 2014.

### **Greffier/Griffier**

JONCKHEERE, Alexia, *Le Rôle et l'organisation des greffiers d'instruction. Rapport de recherche*, Institut national de criminalistique et de criminologie, Direction opérationnelle de criminologie, Collection des rapports et notes de recherche, n° 36, septembre 2014.

Articles 157, 163 et suivants du Code judiciaire.

Un projet de recherche intitulé « Justice and Management » est en cours à l'INCC et financé par le programme Brain.be (chercheuse : Valentine Mahieu). Pour plus d'informations, voir <http://www.incc.fgov.be/JAM>.

### **Héritages/Erfoeden**

BERGER, Emmanuel, *La Justice pénale sous la Révolution. Les enjeux d'un modèle judiciaire libéral*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2008.

BERGER, Emmanuel, HEIRBAUT, Dirk, LEUWERS, Hervé et ROUSSEAU, Xavier, « La justice avant la Belgique : tentatives autrichiennes, influences françaises et expériences néerlandaises (1780-1830) », in DE KOSTER, Margo, HEIRBAUT, Dirk et ROUSSEAU, Xavier (Éds), *Tweehonderd jaar Justitie. Historische Encyclopedie van de Belgische Justitie. Deux siècles de justice. Encyclopédie historique de la justice belge*, Bruges, La Charte/Die Keure, 2015, p. 26-50.

CLÈRE, Jean-Jacques et FARCY, Jean-Claude (Éds), *Le Juge d'instruction. Approches historiques*, Dijon, Éditions universitaires de Dijon, 2010.

### **Inculpation/Aanklacht**

BEERNAERT, Marie-Aude, BOSLY, Henri-D. et VANDERMEERSCH, Damien, *Droit de la procédure pénale*, 7<sup>e</sup> éd., Bruges, La Charte, 2014, p. 641 et suivantes.

FRANCHIMONT, Michel, JACOBS, Ann et MASSET, Adrien, *Manuel de procédure pénale*, 4<sup>e</sup> éd., Bruxelles, Larcier, 2012, p. 494 et suivantes.

VANDERMEERSCH, Damien et KLEES, Olivier, « La réforme "Franchimont". Commentaire de la loi du 12 mars 1998 relative à l'amélioration de la procédure pénale au stade de l'information et de l'instruction », *Journal des Tribunaux*, 1998, p. 417-448.

### **Indépendance/Onafhankelijkheid**

Les mercuriales de procureur général près la Cour d'appel de Liège, Jean-Joseph Raikem, en 1834 et 1837, respectivement intitulées « De l'indépendance, des droits et des devoirs du pouvoir judiciaire » et « Sur l'indépendance du pouvoir judiciaire ».

CADELLI, Manuela (Éd.), *Le Conseil supérieur de la justice : stop ou encore ?*, Limal, Anthemis, 2016.

DE RIEMAECKER, Xavier et LONDERS, Ghislain, « La place du pouvoir judiciaire dans l'État et son corollaire, l'indépendance des magistrats », in DE RIEMAECKER, Xavier, LONDERS, Ghislain et BARET, Jo (Éds), *Statut et déontologie du magistrat*, Bruxelles, La Charte, 2000, p. 7-52.

VAN DROOGHENBROECK, Jean-François et Sébastien, « Les garanties constitutionnelles de l'indépendance de l'autorité judiciaire », in *Rapports belges au Congrès de l'Académie internationale de droit comparé à Utrecht*, Bruxelles, Bruylant, 2006, p. 521-604.

### **Internationalisation/Internationalisering**

AKHAVAN, Payam, « Beyond Impunity: Can International Criminal Justice Prevent Future Atrocities? », *American Journal of International Law*, n° 95, 2001, p. 7-31.

DAVID, Éric, « Que reste-t-il de la compétence universelle dans la loi du 5 août 2003 ? », *Jura Falconis*, n° 40, 2003, p. 55-72.

KRAMER, Alan, « The First Wave of International War Crimes Trials: Istanbul and Leipzig », *European Review*, n° 14/4, 2006, p. 441-455.

SALMON, Jean (Éd.), *Dictionnaire de droit international public*, Bruxelles, Bruylant/AUF, 2001 (v° Cour, p. 279-280 ; v° Crime contre la paix, etc., p. 285-290 ; v° Jurisdiction p. 624-629 ; v° Nuremberg (Tribunal de -), p. 761 ; v° Tokyo (Tribunal de -), p. 1085-1086 ; v° Tribunal, p. 1107-1109).

SANDS, Philippe, *From Nuremberg to The Hague: The Future of International Criminal Justice*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003.

SOREL, Jean-Marc, « Les tribunaux pénaux internationaux : ombre et lumière d'une récente grande ambition », *Revue du Tiers-Monde*, n° 1, 2011, p. 29-46.

### **Jeune/Jeugd**

FRECHON, Isabelle et DUMARET, Annick-Camille, « Bilan critique de 50 ans d'études sur le devenir adulte des enfants placés », *Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence*, n° 56/3, 2008, p. 135-147.

LUYTEN, Ilse, DUMORTIER, Els et CHRISTIAENS, Jenneke, « Volwassenen over hun plaatsing als kind: Stempels met onuitwisbare inkt », *Sociaal.net*, 16 février 2015. En ligne : <http://sociaal.net/analyse-xl/volwassenen-over-hun-plaatsing-als-kind>, consulté le 05 septembre 2016.

### **Juge/Rechter**

BASTARD, Benoît, DELVAUX, David, MOUHANNA, Christian et SCHOENAERS, Frédéric, *Justice ou précipitation. L'accélération du temps dans les tribunaux*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2016.

### **Juré/Jurylid**

CALLEWAERT, Sylvie, « Comment devient-on juré à la Cour d'assises ? Est-on tenu d'y siéger ? », 13 septembre 2011, en ligne sur le site Justice-en-ligne : <http://www.justice-en-ligne.be/article336.html>, consulté le 13 septembre 2016.

FRYDMAN, Benoît, « La contestation du jury populaire. Symptôme d'une crise rhétorique et démocratique », *Questions de communication*, n° 12, 2007, p. 103-117.

TUBEX, Hilde et DE HERT, Paul (Éds), *Beschuldigde, sta op. Actueel debat over de juryrechtspraak*, Malines, Kluwer, 2004.

Baromètres de la Justice, 2002, 2010, 2014, en ligne sur le site du Conseil supérieur de la justice : <http://www.csj.be/fr/content/barometre>, consulté le 13 septembre 2016.

### **Justice de classe/Klassenjustitie**

BEYENS, Kristel, « Justitie met een kleurtje », *Orde van de Dag*, n° 40, 2007, p. 29-35.



ROVERS, Ben, *Klassenjustitie. Overzicht van onderzoek naar selectiviteit in de Nederlandse strafrechtketen*, Rotterdam, Erasmus Universiteit Rotterdam, 1999, p. 9-21.

### **Justice restauratrice/Herstelrecht**

« Dossier Justice restauratrice, justice d'avenir ? », *La Revue nouvelle*, 2011/3.

AERTSEN, Ivo, DAEMS, Tom et ROBERT, Luc (Éds), *Institutionalizing restorative justice*, Londres, Routledge, 2013.

DUBOIS, Christophe, *La Justice réparatrice en milieu carcéral. De l'idée aux pratiques*, Louvain-la-Neuve, Presses universitaires de Louvain, 2012.

### **Langues/Talen**

WITTE, Els et VAN VELTHOVEN, Harry, « Taalpolitiek en -wetgeving », in DE SCHRYVER, Reginald, DE WEVER, Bruno, DURNEZ, Gaston, GEVERS, Lieve, VAN HEES, Pieter et DE METSENAERE, Machteld (Éds), *Nieuwe encyclopedie van de Vlaamse Beweging*, vol. 3, Tielt, Lannoo, 1998, p. 2994-3043.

VAN GOETHEM, Herman, « De taaltoestanden in het Vlaams-Belgisch gerecht, 1795-1935 », *Verhandelingen van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België. Klasse der Letteren*, n° 134, Bruxelles, 1990.

Pour plus d'informations, voir la bibliographie commentée dans COPPEIN, Bart et MULLER, Françoise, « La législation linguistique en Belgique », in DE KOSTER, Margo, HEIRBAUT, Dirk et ROUSSEAU, Xavier (Éds), *Tweehonderd jaar Justitie. Historische Encyclopedie van de Belgische Justitie. Deux siècles de justice. Encyclopédie historique de la justice belge*, Bruges, La Charte/Die Keure, 2015, p. 477-499.

### **Libération conditionnelle et réinsertion/Voorwaardelijke invrijheidstelling en Reïntegratie**

HONDEGHEM, Annie, ROUSSEAU, Xavier et SCHOENAERS, Frédéric (Éds), *Modernisation of the Criminal Justice Chain and the Judicial System. New Insights on Trust, Cooperation and Human Capital*, Heidelberg/New York/Dordrecht/Londres, Springer, 2016.

DEVRESSE, Marie-Sophie, « Les aménagements de peine en Belgique. Aperçu des particularités d'un statut dit "externe" en constante évolution », *Criminocorpus. Revue d'histoire de la justice, des crimes et des peines. L'aménagement des peines privatives de liberté : l'exécution de la peine autrement, Comparaisons internationales*, 11 novembre 2013. En ligne : <http://criminocorpus.revues.org/2539>, consulté le 12 septembre 2016.

MARY, Philippe, BARTHOLEYNS, Frédéric et BÉGHIN, Juliette, « La prison en Belgique : de l'institution totale aux droits des détenus ? », *Déviance et Société*, n° 30/3, 2006, p. 389-404.

MARY, Philippe, « La nouvelle loi pénitentiaire : retour sur un processus de réforme 1996-2006 », *Courrier hebdomadaire du CRISP*, n° 1916, 2006, p. 5-51.

MARY, Philippe, « La politique pénitentiaire », *Courrier hebdomadaire du CRISP*, n° 2137/12, 2012, p. 5-47.

MINE, Benjamin et ROBERT, Luc, *Uitgaansvergunningen en penitentiair verlof: de deur op een kier. Permissions de sortie et congé pénitentiaire : la porte entrouverte*, Maklu, 2014.

### **Libertés/Vrijheden**

HUYGEBART, Stefan, « Unshakeable Foundations An Iconological Study of the Belgian Constitutional Cult following the 1848 Revolution », *Journal of Belgian History*, n° 45/4, 2015, p. 10-39.

HOUBART, Claudine, « De kolom op het congresplein », *Monumenten, landschappen & archeologie*, n° 24/6, 2005, p. 21-40.

### **Normes/Normen**

DE WIN, Paul, « In het kader van de “Inventaris van het rechtshistorisch patrimonium van België”: roepstenen en kerkpuien », *Ons Heem*, n° 43, 1989, p. 46-94.

DE WIN, Paul et MOENS, Frans, « De “roepstenen” en “kerkpuien” in de provincie Oost-Vlaanderen. Bijdrage tot de orale bekendmakingen in het verleden », *Handelingen van de Maatschappij voor Geschiedenis en Oudheidkunde van Gent*, n° 43, 1988, p. 5-68.

DE WIN, Paul et MOENS, Frans « De roepstenen in de provincie West-Vlaanderen en de orale bekendmakingen in de 19<sup>de</sup> en 20<sup>ste</sup> eeuw », *De Leiegouw*, n° 30, 1988, p. 195-232.

### **Magistrat en uniforme/Magistraten in uniform**

HUYSE, Luc, DHONDT, Steven et DEPUYDT, Paul, *La Répression des collaborations 1942-1952. Un passé toujours présent*, Bruxelles, CRISP, 1993 (nederlandstalige versie: *Onverwerkt verleden: collaboratie en repressie in België 1942-1952*, Leuven, Kritak, 1991).

LUYTEN, Dirk et KESTELOOT, Chantal (Éds), *Répression et archives judiciaires : problèmes et perspectives. Dossier du bulletin du CEGES*, n° 38, Bruxelles, Cegesoma, 2003. En ligne : [http://www.cegesoma.be/docs/media/Bulletins/Bull38\\_dossier.pdf](http://www.cegesoma.be/docs/media/Bulletins/Bull38_dossier.pdf), consulté le 13 septembre 2016 (nederlandstalige versie: *Repressie en gerechtelijke archieven: problemen en perspectieven. Berichtenblad SOMA*, n° 38, Brussel, Cegesoma, 2003. Online: [http://www.cegesoma.be/docs/media/Berichtenblad\\_Mededel/med38\\_dossier.pdf](http://www.cegesoma.be/docs/media/Berichtenblad_Mededel/med38_dossier.pdf), geraadpleegd op 13 september 2016).

GOTOVITCH, José et KESTELOOT, Chantal (Éds), *Collaboration et répression, un passé qui résiste*, Bruxelles, Labor, 2002 (nederlandstalige versie: *Het gewicht van het oorlogsverleden*, Gent, Academia Press, 2002).

### **Marche blanche/Witte Mars**

KUTY, Olgierd, VRANCKEN, Didier et FANIEL, Annick, *Les Comités blancs : un défi citoyen*, Ottignies, Quorum, 1998.

MARQUET, Jacques et CARTUYVELS, Yves (Éds), *Attentes sociales et demandes de justice : les mobilisations blanches et après ?*, Bruxelles, Facultés universitaires Saint-Louis, 2001.

WALGRAVE, Stefaan et RIHOUX, Benoît, *Van emotie tot politieke commotie: De Witte Mars, een jaar later*, Louvain, Van Halewyck, 1997.

### **Médiation/Bemiddeling**

BECKERS, Carl, BURSSSENS, Dieter, JONCKHEERE, Alexia et VAUTHIER, Anne (Éds), *Médiation pénale. La diversité en débat/Bemiddeling in strafzaken. Een wispelturig debat*, Anvers/Apeldoorn, Maklu, 2014.

FAGET, Jacques, *Médiations : les ateliers silencieux de la démocratie*, Ramonville-Saint-Agne, Erès, 2010.

MINCKE, Christophe, *La Médiation pénale face à ses idéaux fondateurs. De l'utopie à l'aveuglement*, Bruxelles, Kluwer, 2010.

### **Médiatisation/Mediatisering**

OPRAUS, Laura S. et GRIMMELIKHUIJSEN, Stephan G., « Leidt transparantie tot meer vertrouwen in rechters? Een experiment naar de effecten van transparantie via massamedia



op het vertrouwen in rechters op algemeen en individueel niveau », *Bestuurswetenschappen*, n° 66/6, 2012, p. 14-35.

VILLEZ, Barbara, *Séries télé : Visions de la Justice*, Paris, Presses universitaires de France, 2005.

### **Occupation : Première Guerre mondiale/Bezetting: Eerste Wereldoorlog**

BOST, Mélanie et PETERS, Kirsten, « Belgian Magistrates and German Occupiers: A Diachronic Comparison (1914-1918/1940-1944) », in HONDEGHEM, Annie, ROUSSEAU, Xavier et SCHOENAERS, Frédéric (Eds), *Modernisation of the Criminal Justice Chain and the Judicial System. New Insights on Trust, Cooperation and Human Capital*, Heidelberg/New York/Dordrecht/Londres, Springer, 2016, p. 233-260.

GOTOVITCH, José, « Note relative à la magistrature sous l'occupation », *Notes de travail du Centre de recherches et d'Études Historiques de la seconde guerre mondiale*, n° 5, 1972.

WOUTERS, Nico, *De Führerstaat. Overheid en collaboratie in België 1940-1944*, Tielt, Lannoo, 2006.

### **Occupation : Deuxième Guerre mondiale/Bezetting: Tweede Wereldoorlog**

BOST, Mélanie et FRANÇOIS, Aurore, « La grève de la magistrature belge (février à novembre 1918). Un haut fait de la résistance nationale à l'épreuve des archives judiciaires », in HEIRBAUT, Dirk, ROUSSEAU, Xavier et WIJFFELS, Alain (Éds), *Histoire du droit et de la justice : une nouvelle génération de recherches/Justitie- en rechtsgeschiedenis: een nieuwe onderzoeksgeneratie*, Louvain-la-Neuve, Presses universitaires de Louvain, 2009, p. 19-44.

BOST, Mélanie et HORVAT, Stanislas, « Une première crise majeure. L'impact de la Grande Guerre sur la justice belge », in DE KOSTER, Margo, HEIRBAUT, Dirk et ROUSSEAU, Xavier (Éds), *Tweehonderd jaar Justitie. Historische Encyclopedie van de Belgische Justitie. Deux siècles de justice. Encyclopédie historique de la justice belge*, Bruges, La Charte/Die Keure, 2015, p. 517-537.

### **Ordre public/Openbare orde**

DUCHATELET, Alain (Éd.), *Handboek Openbare Orde*, Bruxelles, Politeia, 2013.

BOURDOUX, Gil-L., CROQUET, Michel, DUCHATELET, Alain, DE BOLLE, Catherine, D'HOORE, Kriss et LINERS, Alain, *Manuel Ordre public*, Bruxelles, Politeia, 2011.

### **Palais de Justice/Justitiepaleis**

SNAET, Joris, « Het justitiepaleis van Brussel (1866-1883) », *Monumenten en Landschappen*, n° 30/4, 2011, p. 1-66.

VAN EECKHOUTTE, Willy et MAES, Bruno (Éds), *Genius, grandeur en gêne. Het Fin de Siècle rond het Justitiepaleis te Brussel en de controversiële figuur van Edmond Picard/La fin de Siècle autour du Palais de Justice de Bruxelles et le personnage controversé d'Edmond Picard*, Gand, Knops, 2014.

VANDENDAELE, Richard (Éd.), *Poelaert et son temps*, Bruxelles, Crédit communal, 1980 (nederlandstalige versie: *Poelaert en zijn tijd*, Brussel, Gemeentekrediet, 1980).

VANDENBREEDEN, Jos et LOITS, André, *Le Palais de Justice*, Bruxelles, 2001 (nederlandstalige versie: *Het Justitiepaleis*, Brussel, 2012).

### **Parquet/Parket**

HENDRICK, Aude et MULLER, Françoise, « La magistrature belge de 1830 à nos jours », in DE KOSTER, Margo, HEIRBAUT, Dirk et ROUSSEAU, Xavier (Éds), *Tweehonderd jaar Justitie. Historische Encyclopedie van de Belgische Justitie. Deux siècles de justice. Encyclopédie historique de la justice belge*, Bruges, La Charte/Die Keure, 2015, p. 304-329.

### **Peines alternatives/Alternatieve straffen**

BEYENS, Kristel, « The new generation of community penalties in Belgium », in ROBINSON, Gwen et MC NEILL, Fergus (Éds), *Community Punishment. European Perspectives*, Londres/New York, Routledge, 2016, p. 13-29.

MARY, Philippe, *Probation : histoire, normes, pratiques*, Bruxelles, Bruylant, 2015.

### **Peine de prison/Gevangenisstraf**

LANDENNE, Philippe, *Peines en prison : l'addition cachée*, Bruxelles, Larcier, 2008.

BERARD, Jean et DELARUE, Jean-Marie, *Prisons, quel avenir ?*, Paris, Presses universitaires de France – La Vie des idées, 2016.

COMBESSIE, Philippe, *Sociologie de la prison*, Paris, La Découverte, 2009.

CHABBAL, Jeanne, *Changer la prison. Rôles et enjeux parlementaires*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2016.

« Dossier Prison : Encore et toujours ? », *La Revue nouvelle*, 2015/6.

### **Plainte/Klacht**

DROSSENS, Paul, « De piramidale structuur van het Belgische gerecht », in DRAYE, Anne Mie, DECAT, Frank, DROSSENS, Paul, RASKIN, Evrard, GIELEN, Xavier, ROMBOUTS, Jo, VANHOVE, Tim, BOIE, Gideon, HEEREN, Tony et EERDEKENS, Fred, *Rechtspraak achter schuine gevels. Een nieuw huis voor het gerecht in Hasselt*, Hasselt, 2012, p. 29-40.

VAN DEN WYNGAERT, Christine, *Strafrecht en strafprocesrecht in hoofdlijnen. Deel II: Strafprocesrecht*, Anvers, 2009.

PONSAERS, Paul et VERHAGE, Antoinette, « Empirische studies naar de verzaaging van het Openbaar ministerie. Instroom en doorstroom van P.V.'s op het niveau van het parket », in BALTHAZAR, Tom, CHRISTIAENS, Jenneke, COOLS, Marc, DE RUYVER, Brice, HEBBERECHT, Patrick, PONSAERS, Paul, SNACKEN, Sonja, TRAEST, Philip, VANDER BEKEN, Tom et VERMEULEN, Gert (Éds), *Update in de criminologie: het strafrechtstelsel in de Laatmoderneit*, Malines, Kluwer, 2004, p. 27-45.

### **Prévention/Preventie**

SMEETS, Sybille, « Les gardiens de la paix. Glissement de la fonction policière, activation du civisme et État social actif », *Informations sociales*, n° 159, 2008, p. 45-51.

VERWEE, Isabel, VAN ALERT, Katrien, VERHAGE, Antoinette, HOSTE, Jessica et ENHUS, Els, *Nieuwe functies inzake veiligheid*, Bruxelles, VUB, 2005.

### **Problèmes de voisinage/Probleembuurtten**

CHRISTIAENS, Jenneke et EVENEPOEL, Anneke, « Giving voice to youth of today: young people's views and perspectives on youth crime and its prevention in Belgium », *Journal of Criminal Justice and Security*, n° 4/15, 2013, p. 424-438.

EVENEPOEL, Anneke, BAUWENS, Tom et DE BACKER, Mattias, « Gemeentelijke administratieve sancties, jongeren en publieke ruimte: het pedagogisch argument », *Tijdschrift voor Jeugd en Kinderrechten*, n° 14/4, 2013, p. 372-378.

CHRISTIAENS, Jenneke, DE BACKER, Mattias et EVENEPOEL, Anneke, « Jongeren en de publieke ruimte, tussen vrijheid en controle. Reflecties bij een complex vraagstuk », *Cahiers Politiestudies*, n° 34/1, 2015, p. 33-48.

### **Récidive/Recidive**

ADAM, Christophe, CAUCHIE, Jean-François, DEVRESSE, Marie-Sophie, DIGNEFFE, Françoise et KAMINSKI, Dan, *Crime, justice et lieux communs. Une introduction à la criminologie*, Bruxelles, Larcier, 2014.

### **Réseaux/Netwerken**

CALLENS, Marloes, BOUCKAERT, Geert et PARMENTIER, Stephan, « Intra-and Interorganisational Trust in a Judicial Context: An Exploratory Case Study », in HONDEGHEM, Annie, ROUSSEAU, Xavier et SCHOENAERS, Frédéric (Éds), *Modernisation of the Criminal Justice Chain and the Judicial System. New Insights on Trust, Cooperation and Human Capital*, Heidelberg/New York/Dordrecht/Londres, Springer, 2016, p. 115-130.

ABRAMS, Lisa C., CROSS, Rob, LESSER, Eric et LEVIN, Daniel Z., « Nurturing interpersonal trust in knowledge-sharing networks », *Academy of Management Executive*, n° 17/4, 2003, p. 64-77.

### **SAC / GAS**

BAUWENS, Tom, PLEYSIER, Stefaan, DE PAUW, Evelien et VAN DEN BROECK, Tom, « De nieuwe GAS-wet. Zuurstof of stikstof voor steden en gemeenten? », *Orde van de Dag*, n° 73/1, 2016.

GUILLAIN, Christine et CARTUYVELS, Yves (Éds), *Les Sanctions administratives communales*, Bruxelles, La Charte, 2015.

### **Sécurité/Veiligheid**

VAN OTRIVE, Lode, CARTUYVELS, Yves et PONSAERS, Paul, *Les Polices en Belgique. Histoire socio-politique du système policier de 1794 à nos jours*, Bruxelles, Vie ouvrière, 1991 (nederlandstalige versie: *Sire, ik ben ongerust: geschiedenis van de Belgische politie 1794-1991*, Leuven, Kritak, 1992).

SERON, Vincent, SMEETS, Sybille, SMITS, Marcel et TANGE, Carrol, *Police de proximité. Un modèle belge entre questions et pratiques*, Bruxelles, Politeia, 2004.

EASTON, Marleen et RYCKEGHEM, Dominique, « Reflections on Community Policing and citizen participation », in COOLS, Marc, DE RUYVER, Brice, EASTON, Marleen, PAUWELS, Lieven, PONSAERS, Paul, VANDE WALLE, Gudrun, VANDER BEKEN, Tom, VANDER LAENEN, Freya, VERHAGE, Antoinette et VERMEULEN, Gert (Éds), *Social conflicts, citizens and policing*, Anvers, Maklu, 2012.

### **Surveillance électronique/Elektronisch toezicht**

BEYENS, Kristel et ROOSEN, Marijke, *Elektronisch toezicht in België. Samenvattend rapport, European project "Creativity and effectiveness in the use of electronic monitoring as an alternative to imprisonment in EU member states"*, 2016, en ligne : [http://28uzqb445tcn4c24864ahmel.wpengine.netdna-cdn.com/files/2016/06/EMEU-EM-in-Belgium\\_Briefing-report-Dutch.pdf](http://28uzqb445tcn4c24864ahmel.wpengine.netdna-cdn.com/files/2016/06/EMEU-EM-in-Belgium_Briefing-report-Dutch.pdf).

VANHAELEMEESCH, Delphine, *De beleving van elektronisch toezicht in vergelijking met de gevangenisstraf*, La Haye, Boom Uitgevers, 2015.

DAEMS, Tom, VANDER BEKEN, Tom et VANHAELEMEESCH, Delphine (Éds), *De machines van Justitie. Vijftien jaar elektronisch toezicht in België*, Anvers, Maklu, 2015.

### **Symboles/Symbolen**

RESNIK, Judith et CURTIS, Dennis, *Representing Justice. Invention, controversy, and rights in city-states and democratic courtrooms*, New Haven, Yale University Press, 2011.

ROBERT, Christian, *Une allégorie parfaite : la justice : vertu, courtisane et bourreau*, Genève, Georg, 1993.

HUYGEBART, Stefan, « Justitia: van kardinale deugd tot politiek ideaal », in HUYGEBART, Stefan, MARTYN, Georges et PAUMEN, Vanessa (Éds), *De kunst van het recht: drie eeuwen gerechtigheid in beeld*, Tielt, Lannoo, 2016.

### **Verdict/Vonnis**

VAN DE KERCHOVE, Michel, « La vérité judiciaire : quelle vérité, rien que la vérité, toute la vérité ? », *Droit et Société*, n° 24/1, 2000, p. 95-101.

OST, François, *Dire le droit, faire justice*, Bruxelles, Bruylant, 2012.

OSIEL, Mark, *Juger les crimes de masse. La mémoire collective et le droit*, Paris, Le Seuil, 2006.

### **Vérité/Waarheid**

BEKAERT, Hermann, *La Manifestation de la vérité dans le procès pénal*, Bruxelles, Bruylant, 1972.

« Dossier Débat : Vérité procédurale ou vérité substantielle », *Déviance et Société*, n° 24/1, 2000, p. 91-118.

### **Victime/Slachtoffer**

CHAUMONT, Jean-Michel, *La Concurrence des victimes : génocide, identité, reconnaissance*, Paris, La Découverte, 1997.

GIRARD, René, *Le Bouc émissaire*, Paris, Grasset, 1982.

MARTIN, Daniel, *Livre blanc sur l'indemnisation des victimes d'infractions*, Bruxelles, Fondation Roi Baudouin et Aide & Reclassement, 1983.